

I List Piotra

Rozdział 4

4:1	G5547 N-GSM Χριστοῦ Christu	G3767 CONJ οὖν un	G3958 V-2AAP-GSM παθόντος pathontos	G4561 N-DSF σαρκὶ sarki	G2532 CONJ καὶ kai	G4771 P-2NP ὑμεῖς hymeis	G3588 T-ASF τὴν ten	G846 P-ASF αὐτὴν auten	G1771 N-ASF ἐννοίαν ennoian	
	G3695 V-AMM-2P ὀπλίσασθε, hoplisasthe,	G3754 CONJ ὅτι hoti	G3588 T-NSM ὁ ho	G3958 V-2AAP-NSM παθὼν pathon	G4561 N-DSF σαρκὶ sarki	G3973 V-RPI-3S πέπνυται pepautai	G266 N-GSF ἁμαρτίας, hamartias,	4:2	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASN τὸ to
	G3371 ADV-N μηκέτι meketi	G444 N-GPM ἀνθρώπων anthropon	G1939 N-DPF ἐπιθυμίαις epithymiais	G235 CONJ ἀλλὰ alla	G2307 N-DSN θελήματι thelemati	G2316 N-GSM Θεοῦ Theu	G3588 T-ASM τὸν ton	G1954 A-ASM ἐπίλοιπον epiloipon	G1722 PREP ἐν en	G4561 N-DSF σαρκὶ sarki
	G980 V-AAN βιώσαι biosai	G5550 N-ASM χρόνον. chronon.	4:3	G713 A-NSM ἄρκετὸς arketos	G1063 CONJ γὰρ gar	G3588 T-NSM ὁ ho	G3928 V-2RAP-NSM παρεληλυθὼς parelelythos	G5550 N-NSM χρόνος chronos	G3588 T-ASN τὸ to	G1013 N-ASN βούλημα bulema
	G3588 T-GPN τῶν ton	G1484 N-GPN ἐθνῶν ethnon	G2716 V-RNN κατειργάσθαι, kateirgasthai,	G4198 V-RNP-APM πεπορευμένους peporeumenous	G1722 PREP ἐν en	G766 N-DPF ἀσελγείαις, aselgeiais,	G1939 N-DPF ἐπιθυμίαις, epithymiais,	G3632 N-DPF οἰνοφλυγίαις, oinoflygiais,		
	G2970 N-DPM κώμοις, komois,	G4224 N-DPM πότοις, potois,	G2532 CONJ καὶ kai	G111 A-DPF ἀθεμίτοις athemitois	G1495 N-DPF εἰδωλολατρείαις. eidololatreiais.	4:4	G1722 PREP ἐν en	G3739 R-DSN ᾧ ho	G3579 V-PPI-3P ξενίζονται ksenidzontai	G3361 PRT-N μὴ me
	G4936 V-PAP-GPM συντρεχόντων syntrechonton	G4771 P-2GP ὑμῶν hymon	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASF τὴν ten	G846 P-ASF αὐτὴν auten	G3588 T-GSF τῆς tes	G810 N-GSF ἀσωτίας asotias	G401 N-ASF ἀνάχυσιν, anachysin,	G987 V-PAP-NPM βλασφημοῦντες· blasfemuntes;	4:5
	G3739 R-NPM οἱ hoi	G591 V-FAI-3P ἀποδώσουσιν apodosusin	G3056 N-ASM λόγον logon	G3588 T-DSM τῷ to	G2093 ADV ἐτοίμως hetoimos	G2192 V-PAP-DSM ἔχοντι echonti	G2919 V-AAN κρίναι krinai	G2198 V-PAP-APM ζῶντας zontas		G2532 CONJ καὶ kai
	G3498 A-APM νεκρούς. nekrus.	4:6	G1519 PREP εἰς eis	G3778 D-ASN τοῦτο tuto	G1063 CONJ γὰρ gar	G2532 CONJ καὶ kai	G3498 A-DPM νεκροῖς nekrois	G2097 V-API-3S εὐηγγελίσθη, euengelisthe,	G2443 CONJ ἵνα hina	G2919 V-APS-3P κριθῶσι krithosi
	G3303 PRT μὲν men	G2596 PREP κατὰ kata	G444 N-APM ἀνθρώπους anthropus	G4561 N-DSF σαρκί, sarki,	G2198 V-PAS-3P ζῶσι zosi	G1161 CONJ δὲ de	G2596 PREP κατὰ kata	G2316 N-ASM Θεὸν Theon	G4151 N-DSN πνεύματι. pneumati.	4:7
	G3956 A-GPN Πάντων Panton	G1161 CONJ δὲ de	G3588 T-NSN τὸ to	G5056 N-NSN τέλος telos	G1448 V-RAI-3S ἤγγικεν. engiken.	G4993 V-AAM-2P σωφρονήσατε sofronesate	G3767 CONJ οὖν un	G2532 CONJ καὶ kai	G3525 V-AAM-2P νήψατε nepsate	G1519 PREP εἰς eis

G4335 N-APF προσευχάς· proseuchas;		G4253 PREP πρὸ pro	G3956 A-GPM πάντων panton	G3588 T-ASF τὴν ten	G1519 PREP εἰς eis	G1438 F-2APM ἐαυτοὺς heautus	G26 N-ASF ἀγάπην agapen	G1618 A-ASF ἐκτενῇ ektene	G2192 V-PAP-NPM ἔχοντες, echontes,	
4:8										
G3754 CONJ ὅτι hoti	G26 N-NSF ἀγάπη agape	G2572 V-PAI-3S καλύπτει kalyptei	G4128 N-ASN πλήθος· plethos;	G266 N-GPF ἁμαρτιῶν hamartion	4:9		G5382 A-NPM φιλόξενοι filoksenoi	G1519 PREP εἰς eis	G240 C-APM ἀλλήλους allelus	G427 PREP ἄνευ aneu
G1112 N-GSM γογγυσμοῦ· gongysmu;	4:10		G1538 A-NSM ἕκαστος hekastos	G2531 ADV καθὼς kathos	G2983 V-2AAI-3S ἔλαβεν elaben	G5486 N-ASN χάρισμα, charisma,	G1519 PREP εἰς eis	G1438 F-3APM ἐαυτοὺς heautus	G846 P-ASN αὐτὸ auto	
G1247 V-PAP-NPM διακονοῦντες diakonunes	G5613 ADV ὥς hos	G2570 A-NPM καλοὶ kaloi	G3623 N-NPM οἰκονόμοι oikonomoi	G4164 A-GSF ποικίλης poikiles	G5485 N-GSF χάριτος charitos	G2316 N-GSM Θεοῦ· Theu;	4:11		G1487 COND εἴ ei	G5100 X-NSM τις tis
G2980 V-PAI-3S λαλεῖ, lalei,	G5613 ADV ὥς hos	G3051 N-APN λόγια logia	G2316 N-GSM Θεοῦ· Theu;	G1487 COND εἴ ei	G5100 X-NSM τις tis	G1247 V-PAI-3S διακονεῖ, diakonei,	G5613 ADV ὥς hos	G1537 PREP ἐξ eks	G2479 N-GSF ἰσχύος ischuos	
G3739 R-GSF ἦς hes	G5524 V-PAI-3S χορηγεῖ choregei	G3588 T-NSM ὁ ho	G2316 N-NSM Θεός· Theos;	G2443 CONJ ἵνα hina	G1722 PREP ἐν en	G3956 A-DPN πᾶσιν pasin	G1392 V-PPS-3S δοξάζεται doksadzetai	G3588 T-NSM ὁ ho	G2316 N-NSM Θεός Theos	
G1223 PREP διὰ dia	G2424 N-GSM Ἰησοῦ Iesu	G5547 N-GSM Χριστοῦ, Christu,	G3739 R-DSM ᾧ ho	G1510 V-PAI-3S ἐστίν estin	G3588 T-NSF ἡ he	G1391 N-NSF δόξα doksa	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NSN τὸ to	G2904 N-NSN κράτος kratos	G1519 PREP εἰς eis
G3588 T-APM τούς tus	G165 N-APM αἰῶνας aionas	G3588 T-GPM τῶν ton	G165 N-GPM αἰώνων· aionon;	G281 HEB ἀμήν. amen.	4:12		G27 A-VPM Ἀγαπητοί, Agapetoi,	G3361 PRT-N μὴ me	G3579 V-PPM-2P ξενίζεσθε ksenidzesthe	G3588 T-DSF τῇ te
G1722 PREP ἐν en	G4771 P-2DP ὑμῖν hymín	G4451 N-DSF πυρῶσει pyrosei	G4314 PREP πρὸς pros	G3986 N-ASM πειρασμόν peirazmon	G4771 P-2DP ὑμῖν hymín	G1096 V-PNP-DSF γινομένη, ginomene,	G5613 ADV ὥς hos	G3581 A-GSN ξένου ksenu	G4771 P-2DP ὑμῖν hymín	
G4819 V-PAP-GSN συμβαίνοντος, symbainontos,	4:13		G235 CONJ ἀλλὰ alla	G2526 ADV καθὸ katho	G2841 V-PAI-2P κοινωνεῖτε koinoneite	G3588 T-DPN τοῖς tois	G3588 T-GSM τοῦ tu	G5547 N-GSM Χριστοῦ Christu	G3804 N-DPN παθήμασιν pathemasin	
G5463 V-PAM-2P χαίρετε, chairete,	G2443 CONJ ἵνα hina	G2532 CONJ καὶ kai	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te	G602 N-DSF ἀποκαλύψει apokalypsei	G3588 T-GSF τῆς tes	G1391 N-GSF δόξης doksas	G846 P-GSM αὐτοῦ autu	G5463 V-2AOS-2P χαρῆτε charete	
G21 V-PNP-NPM ἀγαλιώμενοι. agalliomenoi.	4:14		G1487 COND εἰ ei	G3679 V-PPI-2P ὀνειδίξεσθε oneididzesthe	G1722 PREP ἐν en	G3686 N-DSN ὀνόματι, onomati,	G5547 N-GSM Χριστοῦ Christu	G3107 A-NPM μακάριοι, makarioi,	G3754 CONJ ὅτι hoti	G3588 T-NSN τὸ to
G3588 T-GSF τῆς tes	G1391 N-GSF δόξης doksas	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NSN τὸ to	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2316 N-GSM Θεοῦ Theu	G4151 N-NSN Πνεῦμα Pneuma	G1909 PREP ἐφ’ ef’	G4771 P-2AP ὑμᾶς. hymas.	G373 V-PMI-3S ἀναπαύεται anapauetai	4:15

G3361 PRT-N μή me	G1063 CONJ γάρ gar	G5100 X-NSM τις tis	G4771 P-2GP ὑμῶν hymon	G3958 V-PAM-3S πασχέτω pascheto	G5613 ADV ὡς hos	G5406 N-NSM φονεὺς foneus	G2228 PRT ἢ e	G2812 N-NSM κλέπτης kleptes	G2228 PRT ἢ e	
G2555 A-NSM κακοποιοὺς kakopoios	G2228 PRT ἢ e	G5613 ADV ὡς hos	G244 N-NSM ἀλλοτρίεπισκοπος· allotriepiskopos;	4:16	G1487 COND εἰ ei	G1161 CONJ δὲ de	G5613 ADV ὡς hos	G5546 N-NSM Χριστιανός, Christianos,	G3361 PRT-N μή me	
G153 V-PPM-3S αἰσχνέσθω, aischynestho,	G1392 V-PAM-3S δοξαζέτω doksadzeto	G1161 CONJ δὲ de	G3588 T-ASM τὸν ton	G2316 N-ASM Θεὸν Theon	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSN τῷ to	G3686 N-DSN ὀνόματι onomati	G3778 D-DSN τούτῳ. tuto.	4:17	
G3754 CONJ ὅτι hoti	G3588 T-NSM ὁ ho	G2540 N-NSM καιρὸς kairos	G3588 T-GSM τοῦ tu	G756 V-AMN ἄρξασθαι arksasthai	G3588 T-ASN τὸ to	G2917 N-ASN κρίμα krima	G575 PREP ἀπὸ apo	G3588 T-GSM τοῦ tu	G3624 N-GSM οἴκου oiku	G3588 T-GSM τοῦ tu
G2316 N-GSM Θεοῦ· Theu;	G1487 COND εἰ ei	G1161 CONJ δὲ de	G4412 ADV-S πρῶτον proton	G575 PREP ἀφ’ af’	G1473 P-1GP ἡμῶν, hemon,	G5101 I-NSN τί ti	G3588 T-NSN τὸ to	G5056 N-NSN τέλος telos	G3588 T-GPM τῶν ton	
G544 V-PAP-GPM ἀπειθούντων apeithunton	G3588 T-DSN τῷ to	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2316 N-GSM Θεοῦ Theu	G2098 N-DSN εὐαγγελίῳ; euangelio;	4:18	G2532 CONJ καὶ kai	G1487 COND εἰ; ei;	G3588 T-NSM ὁ ho	G1342 A-NSM δίκαιος dikaios	
G3433 ADV μόλις molis	G4982 V-PPI-3S σώζεται, sodzetai,	G3588 T-NSM ὁ ho	G765 A-NSM ἀσεβής asebes	G2532 CONJ καὶ kai	G268 A-NSM ἁμαρτωλὸς hamartolos	G4226 ADV-I ποῦ pu	G5316 V-FDI-3S φανεῖται faneitai	4:19	G5620 CONJ ὥστε hoste	
G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NPM οἱ hoi	G3958 V-PAP-NPM πάσχοντες paschontes	G2596 PREP κατὰ kata	G3588 T-ASN τὸ to	G2307 N-ASN θέλημα thelema	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2316 N-GSM Θεοῦ Theu	G4103 A-DSM πιστῷ pisto	G2939 N-DSM Κτίστη Ktiste	
G3908 V-PPM-3P παρατιθέσθωσαν paratithesthosan	G3588 N-APF τάς tas	G5590 N-APF ψυχὰς psychas	G846 P-GPM αὐτῶν auton	G1722 PREP ἐν en	G16 N-DSF ἀγαθοποιῖα. agathopoiia.					

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza

Tłumaczenie: Krzysztof Radzinski

Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](#).

Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](#).